

CH_VB 20046066 vom 18. Juni 1999

Bundesverwaltung, 1999-06-18, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__20046066__td_

FR: CH_VB 20046066 du 18 juin 1999

IT: CH_VB 20046066 del 18 giugno 1999

Erwägungen

E. 18

Juni 1999 N 1273 Bundesverfassung. Abschreibung von Initiativen Amtliches Bulletin der Bundesversammlung presa di conoscenza della realtà del paese che hanno un valore che va molto al di là del loro costo. Vale dunque la pena – ed è anche giusto nei confronti della nostra minoranza – di dare seguito alla vostra proposta. Vi ringrazio del vostro sostegno. Hess Otto (V, TG), Berichterstatter: Das Büro Ihres Rates hat an seiner Sitzung vom letzten Dienstag über den Entscheid des Ständerates beraten. Auf Empfehlung von Ständerat Dick Marty hat die Kleine Kammer mit 28 zu 8 Stimmen entschieden, eine ordentliche Session in der italienischen Schweiz durchzuführen. Das Büro Ihres Rates ist grossmehrheitlich damit einverstanden, eine ordentliche Session von Bern ins Tessin zu verlegen. Wir haben im Jahr 1993 anlässlich der Session in Genf erlebt, welche positiven Aspekte die Verlegung einer Session in eine andere Sprachregion der Schweiz mit sich bringen kann. Abgesehen von den Mehrkosten waren alle Erfahrungen positiv. Allerdings war die Herbstsession 1993 wegen der Renovation des Nationalratssaales nach Genf verlegt worden; das war der Auslöser dieser Verlegung. Die Mehrheit des Büros ist aber der Meinung, dass die Durchführung einer Session ausserhalb von Bern im Jahr 2001 nicht zu verantworten ist. Wir haben vor nicht allzu langer Zeit einen «runden Tisch» organisiert, ein Sparziel vorgegeben, ein Sparpaket geschnürt und dem Volk ein Stabilisierungsprogramm vorgelegt mit dem Zweck, den Finanzhaushalt so rasch wie möglich in Ordnung zu bringen. Da geht es nicht an, dass man, bevor dieses Sparziel erreicht ist, wegen der Verlegung einer Session ausserhalb von Bern zusätzliche Kosten verursacht. Das würde vom Volk nicht verstanden. Es kommt dazu, dass im Jahr 2001 die Expo.01 stattfindet. Parlament und Verwaltung werden in diesem Jahr durch die hoffentlich gelungene Landesausstellung zusätzlich beansprucht werden. Das Argument, die Expo.01 finde in der Westschweiz statt, deshalb müsse im Tessin ein gewisses Gegengewicht gebildet werden, ist nicht stichhaltig und kann nicht ernst genommen werden. Das Büro beantragt Ihnen, der Durchführung einer Session im Tessin grundsätzlich zuzustimmen, aber den Zeitpunkt auf das Jahr 2002 oder später festzulegen, d. h., diese Session in der nächsten Legislatur durchzuführen. Ich bitte Sie im Namen der Mehrheit des Büros, dem Antrag des Büros zuzustimmen. Abstimmung – Vote Für den Ordnungsantrag der Tessiner Ratsmitglieder 89 Stimmen Für den Antrag des Büros 58 Stimmen Präsidentin: Die Frühjahrsession 2001 wird somit im Tessin stattfinden. Sammeltitel – Titre collectif Bundesverfassung. Abschreibung von Initiativen Constitution fédérale. Classement d'initiatives

94.428 Parlamentarische Initiative (SPK-NR) Bundesversammlung. Revision der Bundesverfassung Initiative parlementaire (CIP-CN) Assemblée fédérale. Révision de la Constitution fédérale Abschreibung – Classement Bericht und Beschlusssentwürfe der SPK-NR vom 21. Oktober 1994 (BBl 1995 I 1133) Rapport et projets d'arrêté de la CIP-CN

du 21 octobre 1994 (FF 1995 I 1113) Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V, art. 68 RCN
90.228

Parlamentarische Initiative (Petitpierre) Parlamentsreform Initiative parlementaire
(Petitpierre) Réforme du Parlement Abschreibung – Classement Siehe Jahrgang 1991, Seite
2038 – Voir année 1991, page 2038 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1991
Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1991 Kategorie V, Art. 68 GRN – Catégorie V,
art. 68 RCN

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses,
Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali
digitali Ordnungsantrag Motion d'ordre In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea
federale Jahr 1999 Année Anno Band III Volume Volume Session Sommersession Session
Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio
Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta Geschäftsnummer --- Numéro d'objet
Numero dell'oggetto Datum 18.06.1999 - 08:00 Date Data Seite 1272-1273 Page Pagina
Ref. No

E. 20

046 066 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin
der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de
l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino
ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.